

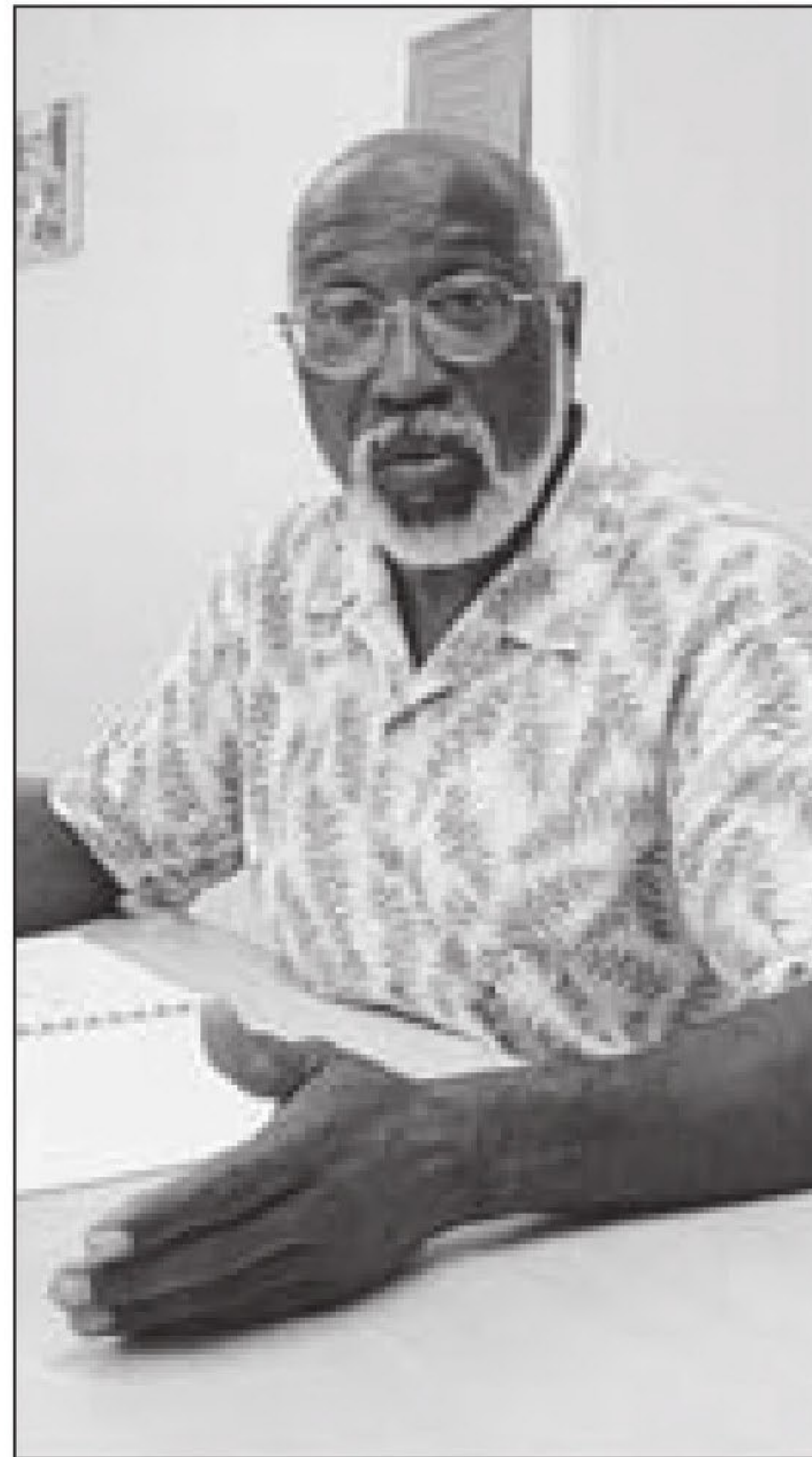
Segun linguista Ramon Todd Dandare

# Nos ministernan y Parlamentarionan ta uza un Papiamento completamente robes

*Nan ta uza palabranan na Hulandes of Ingles, mientras tin palabranan na Papiamento*

**ORANJESTAD** - Ultimo añanan esfuersonan a ser haci pa reforsa uzo di Papiamento den nos comunidad. E esfuerso aki no ta riba uzo di Papiamento so, sino riba e parti structural di Papiamento manera gramatical y ortografia. Sinembargo ta existi un tendencia cerca nos hobenan di papia Ingles entre nan, enbes di Papiamento, loke ta refleha cu algo mester ta fayando den e proceso di promove uzo di nos lenga materno. Segun e linguista sr. Ramon Todd Dandare, nos ta fayando den tur sentido. Un punto cu el a destaca ta cu Aruba ta un colonia Hulandes pa 400 aña caba; y e ta haya cu nos pueblo ta sufriendo hopi di "Colonialismo Mental", manera e gran autor di Martinique, Frantz Fanon a yega di bisa. Dunando interpretacion na su declaracion, sr. Todd Dandare ta haya cu nos ta mira tur cos cu no ta di nos

como mas importante y superior na loke ta di nos mes, y esaki ta conta pa nos idioma Papiamento tambe. "Nos no ta mira nos idioma como e prome cos pa nos. Nos ta mire como despues di Spaño, despues di Ingles, despues di Hulandes, anto e ora nos ta papia di Papiamento", segun e linguista Todd Dandare. E hecho cu nos ta pensa riba Papiamento como prome opcion ta ser refleha –segun e linguista– den nos propio leinan skirbi na Hulandes locual ta kibra e posibilidad di un adelanto di nos idioma Papiamento. Igualmente te aworaki nos no por haya nos idioma den nos scol basico como lenga di instruccion, siendo cu científicamente ta ser proba cu un mucha ta siña semper miho, y ta siña lesa y skirbi miho, den su propio idioma. E ta haya cu esaki ta e causa cu nos tin tanto problema cu siñamento di nos studentenan, y e prob-



**E linguista Ramon Todd Dandare.**

lema cu tin ora cu nan ta bay Hulanda cu e uzo di Hulandes. "Pasobra nos ta siña como si fuera nos lenga materno e ta, pero e no ta. E ta un lenga stranhero e ta", asina el a declara. Otro ehemplo ta tumando luga pafo di Hospital, ya cu nos por ripara cu tur

borchinan cu a ser poni ta na Hulandes, siendo cu antes nan tabata na Papiamento. E linguista ta haya esaki como "un berguensa"; y e ta trece esakinan como ehemplonan ya cu nos por ripara cu esakinan tin su influencia riba nos pueblo. Igualmente e ta haya cu nos pueblo ta mira cu nos propio ministernan y miembronan di nos Parlamento, ta uza un Papiamento completamente robes, yena cu palabranan Hulandes of Ingles. Mientras cu tin palabra pa tur loke nan kier expresa na Papiamento tambe. E ta kere cu nos propio autoridatnan no ta haci nan maximo esfuerso pa papia un Papiamento drechi. "Bo ta tende Comisario di Polis papia, hala di palabranan Hulandes". E ta mira cu como pueblo nos ta haya influencia di tur e cosnan aki, y ta un lastima cu nos propio representantenan no ta mustra tampoco re-

spet pa e idioma. Di otro banda, sr. Todd Dandare a bisa cu tin e grato experiencia cu e muchanan cu ta haya Papiamento na scol, kieren e studentenan di enseñansa secundario, cu ora cu nan ta haya Papiamento como materia nan ta haye hopi interesante. Esaki no ta kita afo cu te ainda -a base di su propio experiencia- Colegio Aruba ta caminda e muchanan ta haci e "macakeria" di skirbi otro na Ingles. Aña pasa e linguista Ramon Todd Dandare a haci un studio den cuadro di un presentacion tocante e situacion cu nos idioma Papiamento ta pasando aden actualmente. E ta señala a base di su estudio cu den Internet ora cu un hende tin comunicacion cu otro, ta berdad cu nan ta uza palabra na Ingles tambe, pero normalmente nan ta cuminsa nan comunicacion na Papiamento. □